

哈萨克语句子的焦点*

郭 昊

[提要] 本文从实体语法理论角度出发,探析哈萨克语句子焦点的表达手段和类别。哈萨克语可单独或搭配使用形态、虚词、语序、语调等手段标识句子焦点;以是否使用正常结构之外的专门操作符为标准,把句子焦点分为自然焦点和操作焦点。在操作焦点范围内根据表达形式和表义功能差异,分为消误焦点和标量焦点,并进一步细分出纠正焦点、对比焦点、极量焦点、全量焦点等下位类别。

[关键词] 哈萨克语 实体语法理论 信息结构 焦点

一 引言

信息结构是言语信息的包装方式,说话人根据听话人当前信息状态选择句子成分及其表达形式,以推进沟通交流和信息传递。焦点是信息结构中的重要概念之一,国内外学者在不同理论框架下探讨了焦点的定义、特征、类型、功能、表达手段等内容,分析了各个语言或方言中焦点与强调、新旧信息、重音等概念之间的关系。哈萨克语焦点研究不断发展,取得了一些成果,如,张定京(1996:60-65, 2005:27-30, 2015:89-91)多次提及“已知信息”“新信息”“强调”等概念及其表达方式;魏炜(2012:30-33)分析、总结了哈萨克语句中焦点和句重音的表达形式;Yakup(2016)描写了现代维吾尔语、哈萨克语及亲属语言中焦点的类型及相应的表达手段;叶里肯不拉·叶力努(2018:25-49)以语音实验的方式论证了哈萨克语与德语一样具有双焦点模式^①;阿尔达克·托合达尔别克(2018:17-39)描写了哈萨克语组合焦点、排他焦点、包含焦点及其表现形式;郭昊(2020:35-79)基于哈萨克语实体语法理论,探讨了焦点的类型、语法表达手段等内容。

基于现有研究成果,焦点常被定义为通过特定语言手段所强调的成分,是句中最重要、最新的信息。Halliday(1967:199-244)指出信息焦点是强调的一种,是不能从文本或情境中推测出来的新信息;刘丹青(2008:219-220)认为使用某种语言手段对某一语言片段加以突出,使听话人特别注意到此信息,被强调的语言片段可归入焦点。汲传波(2015:24-54)提出“强

* 本文为国家社科基金重大项目“河西走廊民族语言的跨学科研究(18ZDA299)”的阶段性成果。语料调查得到甘肃省阿克塞哈萨克族自治县苏力坦汉·木合买提哈里先生的支持与帮助。论文撰写得到张定京、阿不都热西提·亚库甫、苗东霞等教授的悉心指导。初稿曾在“北京市语言学会第14届学术年会暨2020年学术前沿论坛”(北京2020.11.21)上宣读。匿名审稿专家对论文提出诸多宝贵建议。谨此一并致以诚挚谢意!文中若有疏漏概由笔者负责。

^① 哈萨克语焦点韵律表现主要为焦点词音高上升,音域变宽,音拉长,焦点后音高下降且调域压缩,句首焦点的语调曲线是其焦点的基线,详见叶里肯不拉·叶力努(2018:25-49)。

调”的本质其实是一种心理现象，不仅可以在句内，还可以在句外，主要通过语言手段和非语言手段表达。焦点作为一种语用现象，主要在句内通过特定语言手段表达。因此，笔者认为强调和焦点在语言层面上具有重合性，焦点是强调反映在句法层面的客观实现，强调是形成焦点的心理动因。

焦点也常被解释为句中表达新信息的部分。Payne (2011:265-270) 指出焦点适用于一些形态句法操作，也适用于每个小句所包含的一个特定成分，如新信息，但焦点和新信息之间并非是绝对倾向性，而是相对倾向性。说话人在考虑听话人当前信息状态基础之上选择自己认为最重要的信息，并以特定方式传递给听话人。其中，“最重要的信息”总是与背景或参照物相对而言，说话人选择将什么样的信息作为焦点确实与其主观意愿和该成分所承载的信息强度之间存在密切关系。因此，“强调”“新信息”和“最重要的信息”可作为描述焦点的重要性质特征，而焦点本身可定义为：说话人使用特定表达形式使听话人的注意力聚焦和集中于言语的特定部分。例如^①：

- (1) mektep-ke [qyz-dar]F bar-dx-Ø. 是女孩们去学校了。
 学校-向格 [女孩-复数]F 去-一般过去时-谓人称 3
- (2) tek [qyz-dar]F қана mektep-ke bar-dx-Ø. 就只有女孩们去学校了。
 就 [女孩-复数]F 只 学校-向格 去-一般过去时-谓人称 3

例(1)(2)中，说话人分别使用语序手段、限制强调语气助词 tek 和 қана 将听话人的注意力聚焦和集中于 qyzdar “女孩们”，即句中的焦点成分。

本文以信息结构研究理论为指导，以实体语法理论为基础，立足自然语料，对哈萨克语焦点的表达手段和类别进行描写和解释。

二 句子焦点的表达手段

哈萨克语可通过形态、虚词、语序、语调等手段表达句子焦点；既可以单独使用一种也手段，可以使用多种手段；既可以是单纯的语法形式，也可以是合成的语法形式。

(一) 虚词手段

哈萨克语中，说话人可以使用连接助词和语气助词使听话人注意力聚焦和集中于言语的特定部分。哈萨克语连接助词标识焦点的情况如表 1 所示：

表 1 哈萨克语可标识焦点的连接助词

类别	语法形式	语法意义
并列连接助词	da/de/ta/te “也”、әri “又”	平行列举相关或相反事物或同一事物的不同特征。
选择连接助词	ja “或”、jakij “或者”、ne “要么”、bolmasa/ne bolmasa/ja bolmasa/jakij bolmasa “或者”	选项前后呼应均有入选可能，或机会均等或具前倾性。

^① 本文例句均来源于田野调查语料，发音合作人：苏里坦汉·木合买提哈里（男，69岁，哈萨克族，甘肃省阿克塞哈萨克族自治县人，退休工作人员，母语为哈萨克语，熟练掌握汉语普通话），文中直接引用的例句均标明出处。语法标注形式：谓人称=谓性人称词尾，1=第一人称，2=第二人称，3=第三人称，形尾=构成形容词词尾，F=焦点。“-”为词干与附加成分连接线，“[]”为焦点边界，“{}”为合成方位。

解说连接助词	æsirese/øte-møte “特别是”	对从前面提取出来的词语或信息加以解说。
递进连接助词	onxj ystine “而且”，{动+ _(x/i) p qana qojmaj, onxj ystine.}	前一分句信息或已知或未知，后一分句信息在程度、范围等方面更为深入。
转折连接助词	“不但……，还（更）……”、{动+ _{kan/gen/qan/ken} 人称 bxlaj tursn,}	“非但没（不仅不）……，反而更……”等
转折连接助词	biraq/biraqta “但是”、alajda “然而”、al “而”、degenmen “不过”、sonda da/solaj bolsada “仍然、还是”、{动+ _{kan} 人称 men,}	前一分句是双方熟悉并接受的信息，后一分句转折到相反或相对的一面。
反推因果连接助词	tygil/tursn/turmaq/tursoj “别说”	可能性小的事实已实现，可能性大的事实必然会实现。

哈萨克语可标识焦点的语气助词，如表 2 所示：

表 2 哈萨克语可标识焦点的语气助词

类别	语法形式	语法意义
限制强调语气助词	kana/qana、tek、-aq “只、就”	相关词语是被限制的范围。
否定语气助词	emes “不、没有”	否定句中相关信息，同时也会给出肯定信息。
情态语气助词	æjtewir/æjtew/bæribir “反正”	说话人极有把握地强调其后所表达的情况绝对不会发生任何变化。
渲染语气助词	æwel desej、æweli、qxlajax、ekej “连”	说话人将语气渲染到令人出乎意料的程度，通常是极端事例或者可能性最小的情况。
知情语气助词	ærijne/ælbette “当然”（重读）	说话人强调其陈述的情况是毋庸置疑的。
	tursa “表示强调”	说话人以知情者姿态指出相关事实或情况来纠正听话人的错误认识。
	æsili “其实”	说话人道明事实或消除听话人的误解。

本文之所以认为上述虚词可参与表达句子焦点，是因为其本身的语法特征和语法功能。作为焦点的特定表达形式，均具有一定的指向性，指向其作用范围内的成分。不过，这也只是上述虚词诸多用法中的部分用法，尚不足以称之为专门的焦点标记。

（二）语序手段

哈萨克语正常语序是{（定）—主—[状]—（定）—宾—<补>—谓}，非正常语序可分为前置和后置两类，前置指谓语、宾语和状语的前置，后置指主语、宾语、状语和定语的后置。语序的变化不仅不会影响句子结构的成立，也不会改变结构关系，而表示对句中不同成分的强调。说话人根据句中成分所承载信息的强度，选择安排该成分的线性位置，使信息强度较高的成分占据自然受强调的位置，但基本原则是：越靠近谓语的成分越受到强调，须以谓语动词为界限，一旦移至谓语动词之后，不但_不受强调，甚至可省略。例如：

- (3) biz keje ol-men(onxmen) [kitapxana-ka]F bar-ds-q.
 我们 昨天 他-工具格 [图书馆-向格]F 去-一般过去时-谓人称 1 复

我们昨天和他去了图书馆。

- (4) biz ol-men(onymen) kefe [kitapxana-ka]F bar-dx-q.
 我们 他-工具格 昨天 [图书馆-向格]F 去-一般过去时-谓人称 1 复
 我们和他昨天去了图书馆。

- (5) biz ol-men(onymen) kitapxana-ka [kefe]F bar-dx-q.
 我们 他-工具格 图书馆-向格 [昨天]F 去-一般过去时-谓人称 1 复
 我们和他是昨天去的图书馆。

- (6) biz ol-men(onymen) [kitapxana-ka]F bar-dx-q kefe.
 我们 他-工具格 [图书馆-向格]F 去-一般过去时-谓人称 1 复 昨天
 我们和他一起去了图书馆，昨天。”

根据例句，可观察到语序对句中某一成分强调程度的影响，时间状语在句中受强调程度依次为：(5) > (4) > (3)，例(3)为一般性强调，例(5)越靠近谓语动词越受强调，其强调程度高于例(4)，但例(6)越过谓语后则完全不受强调，可说可不说。哈萨克语的语序相对较为灵活，对句子制约性相对较小，说话人调整句中语序可使听话人注意力聚焦和集中于句中特定成分，即语序也是表达焦点的重要语法手段之一。

(三) 语调手段

哈萨克语可通过语法重音和逻辑重音表达句子焦点。

1. 语法重音

语法重音由句法结构特点决定，常落于紧靠谓语前的成分或谓语，表达自然焦点。例如：

- (7) ol [dos-ym-Ø]F. 这是我朋友。(语法重音落在谓语上)
 他 [朋友-属人称 1 单-谓人称 3]F
- (8) ol kefe bir [dzaqsx]F kitap al-dx-Ø.
 他 昨天 一 [好]F 书 买-一般过去时-谓人称 3
 他昨天买了一本好书。(语法重音落在起区别限定作用的次要成分上)
- (9) ol mektep-ke [erten]F bar-adx-Ø.
 他 学校-向格 [明天]F 去-一般将来时-谓人称 3
 他明天去学校。(语法重音落在谓语前的时间、方位等状语上)
- (10) [kim]F bil-edi-Ø? 谁知道?(语法重音落在疑问代词上)
 [谁]F 知道-一般将来时-谓人称 3
- (11) kilo-sx [yʃ som]F. 一公斤三元。(语法重音落在数量词语上)
 公斤-属人称 3 [三 元]F

2. 逻辑重音

逻辑重音是说话人基于句子在语境中的逻辑关系而有意强调某一信息时所加的重音，可标识操作焦点。例如：

- (12) ol bygin [kitapxana-ka bar-adx-Ø]F.
 他 今天 [图书馆-向格 去-一般将来时-谓人称 3]F
 他今天去的是图书馆。(语法重音与逻辑重音落在同一成分谓语上)
- (13) ol [bygin]F kitapxana-ka bar-adx-Ø.
 他 [今天]F 图书馆-向格 去-一般将来时-谓人称 3

他是今天去的图书馆。(逻辑重音为时间状语)

- (14) [ol]F bygin kitapχana-ka bar-ady-Ø.
[他]F 今天 图书馆-向格 去-一般将来时-谓人称 3

是他今天去图书馆。(逻辑重音为主语)

- (15) ol kitapχana-ka [bygin]F bar-ady-Ø.
他 图书馆-向格 [今天]F 去-一般将来时-谓人称 3

他是今天去的图书馆。(逻辑重音为谓语动词前的时间状语)

- (16) bygin kitapχana-ka [ol]F bar-ady-Ø.
今天 图书馆-向格 [他]F 去-一般将来时-谓人称 3

今天去图书馆的是他。(逻辑重音为谓语动词前的主语)

例(12)中说话人叠加使用语法重音和逻辑重音,使听话人格外注意谓语成分信息;特殊语境中会出现类似例(14)的表达方式,但使用频率不高。相比而言,例(16)更符合语言表达习惯,听话人能准确判断信息状态并做出相应的回应。例(13)和例(15)的逻辑重音为时间状语,都是被说话人特意凸显的信息,但例(15)还通过语序将状语调整至谓语动词前,其强调程度更高。

如上所述,说话人可通过语法重音和逻辑重音标识句子焦点,但是,语法重音并非确定焦点的充分必要条件,逻辑重音也不一定都是焦点。如果语序和重音搭配使用,强调效果得以加强,更易判别当前信息状态并识别句中焦点成分。

三 句子焦点的类别

方梅(1995)将焦点分为常规焦点和对比焦点;徐烈炯、刘丹青(1998)在自然焦点和对比焦点的基础上提出话题焦点;Yakup(2016)将焦点三分为组合焦点、排他焦点和包含焦点。本文结合前人的研究,以句子是否使用正常结构之外的专门操作符为标准,首先将焦点二分为自然焦点和操作焦点,然后在各自范围内,以表达形式和表义功能差异为依据,再细分其下位类别,使之形式与意义对应。

(一) 自然焦点

正常语序中谓语前紧靠谓语的成分或谓语本身,由句法结构特点决定携带语法重音可构成自然焦点。张定京(2004b:719, 2018:1027)指出句中越靠近谓语的成分越受到强调,越过谓语后则不被强调。相较于语序变化等对句中特定成分形成程度有异的强调,谓语前紧靠谓语的成分或谓语本身被认为是正常语序中自然受强调的位置,是无特殊标记的焦点。例如:

- (17) ol bygin [kitapχana-ka bar-ady-Ø]F. 他今天去图书馆。
他 今天 [图书馆-向格 去-一般将来时-谓人称 3]F

- (18) men [kel-di-m]F. 我来了。
我 [来-一般过去时-谓人称 1单]F

- (19) Q: [kim]F erten kel-edi-Ø. 谁明天要来?
[谁]F 明天 来-现状现在时-谓人称 3

- A: [asan]F erten kel-edi-Ø. 是阿山明天要来。
[阿山]F 明天 来-现状现在时-谓人称 3

(二) 操作焦点

操作焦点指说话人在正常结构之外使用特定结构或表达形式,使听话人聚焦和集中于言语的特定部分。根据操作焦点的形式和意义,可从意义的共性将操作焦点分为消误焦点和标量焦点。

1. 消误焦点

消误焦点总体上具有消除歧义的功能,若听话人对信息的理解产生偏差或偏误,说话人可选择使用形态、虚词、逻辑重音等特定形式消除对方理解的偏差或偏误。

1) 纠正焦点

听话人认为是 A,而实际情况是 B,出现对信息理解的偏差或偏误,说话人以知情者的姿态纠正听话人的理解偏差或偏误形成的焦点,称为“纠正焦点”。纠正焦点常使用否定形式表达,同时给出肯定形式答案。纠正焦点较多出现在对话话语中。例如:

(20) Q: ol [muʁalim-Ø]F be? 他是老师吗?
他 [老师-谓人称 3]F 吗

A: ol [muʁalim emes-Ø oqʁwʃʁ-Ø]F. 他不是老师,是学生。
他 [老师 不是-谓人称 3 学生-谓人称 3]F

听话人认为是 A,实际情况确实为 A,可视为证实焦点。句中被确认的信息一般携带逻辑重音且伴有短暂的停顿;也可使用带重读的知情语气助词 ærijne “当然”,以毋庸置疑的语气,证实相关信息是确定无疑的。例如:

(21) Q: ol [dʒaqsʁ oqʁwʃʁ-Ø]F ma? 他是好学生吗?
他 [好 学生-谓人称 3]F 吗

A: ærijne [ol]F eŋ dʒaqsʁ oqʁwʃʁ-Ø. 当然,他是最好的学生。
当然 [他]F 最 好 学生-谓人称 3

说话人也可以在句中使用情态语气助词 æytwir “反正”,使听话人的注意力聚焦于其后所表达的内容,相关结果或情况无论如何都不会发生改变,以此消除对方不符现实或不合逻辑的想法。例如(张定京 1996:226):

(22) kim bar-sa-Ø sol bar-sʁn,
谁 去-假设式-谓人称 3 那 去-祈使式 3
æytwir [men bar-ma-j(dʁ)-mʁn]F. 谁去谁去,反正我不去。
反正 [我 去-基本否定-现状现在时-谓人称 1 单]F

说话人使用表强调的 tursa,以一种纠正、责备且毋庸置疑的结论或情况使听话人格外去关注信息的焦点。例如(张定京 2018:887):

(23) ol [ozat qʁzmetʃʁ]F tursa ondaj is-ti iste-mes-Ø.
他 [先进的 工作者]F 表强调 那样的 事-宾格 做-或然肯定-谓人称 3
他可是先进工作者呐,恐怕是决不会做那种事情的。

说话人在相关成分前使用 æsili “其实”时,是以一种知情者的姿态消除对方理解的偏差或偏误,并认为其能够揭示事物实情,句子的前半部分是话题,后半部分是焦点。例如:

(24) ol æsili [mektep-ke bar-ʃʁan dʒoq} ojna-ʃʁ ket}-ti-Ø]F.
他 其实 [学校-向格 去-争辩式 否定法位 玩-一般离心体-一般过去时-谓人称 3]F
他其实根本就没去学校,玩去了。

2) 对比焦点

Chafe (1976:33-38) 认为对比有三个要素: 一是意识, 说话人假设与听话人共享的信息; 二是可能的对比项集合; 三是确认哪个对比项是正确的。所以, 对比焦点是说话人以对比的方式并通过特定语言形式, 使听话人的注意力集中于句中特定成分。这样, 既可以在句内形成对比, 也可以在句外进行对比, 对比项出现在说听双方的意识、假设或现实生活中。哈萨克语可用虚词、逻辑重音来表达对比焦点, 以消除对方对信息理解的偏差或偏误。

限制强调语气助词 *tek*、*ƙana/qana*、*-aq* 用在名词、副词或副动词前/后, 限制并强调某种情况只有该成分所代表的特定范围符合要求, 除此之外并无其他, 排除相关对比项, 以消除对方理解的偏差或偏误。例如:

- (25) *tek* [qyz-dar]F *bar-dɣ-Ø*. 只有女孩们去了。
只 [女孩-复数]F 去-一般过去时-谓人称 3

- (26) *mundaj kitap mektep-imiz-degi* [kitapχana-da]F-aq *bar*.
这样的 书 学校-属人称 1 复-形尾 [图书馆-位格]F-就 有
我们学校的图书馆就有这样的书。

说话人也可以用逻辑重音特意强调对比的成分以排除其他选项。例如:

- (27) *men [erteg]F mektep-ke bar-ma-j(dɣ)-mɣn*. 我是明天不去学校。
我 [明天]F 学校-向格 去-基本否定-一般将来时-谓人称 1 单

说话人可使用 *æsirese/öte-möte* “特别是”“尤其是”, 将信息加以解说, 以对比的方式使听话人的注意力聚焦于句子的焦点。例如(张定京 1996:166):

- (28) *ol dɣyzim-di dɣaqsɣ kør-edi-Ø*, *æsirese (öte-möte)*
他 葡萄-宾格 喜欢-现状现在时-谓人称 3 尤其是
[turpan dɣyzim-di]F *dɣaqsɣ kør-edi-Ø*.
[吐鲁番 葡萄-宾格]F 喜欢-现状现在时-谓人称 3
他喜欢葡萄, 尤其是吐鲁番的葡萄。

说话人在双方熟知的信息后使用 *tygil/tursɣn/turmaq/turboj* “别说”, 同时搭配使用并列连接助词 *da/de/ta/te* 或者一般转折关系法位 *{-sa da}* “即使……, 也……”, 句中可能性小的事实都已实现, 那么可能性大的事实也必然会实现, 说话人以此表达形式使听话人的注意力集中于句中的焦点。例如:

- (29) [ol]F *tygil [muƙalim-i]F bar-{sa da}* *bol-ma-jdɣ-Ø*.
[他]F 别说 [老师-属人称 3]F 去-一般转折关系法位可以-基本否定-现状现在时-谓人称 3
别说是他, 就算是他老师去也不行。

3) 并举焦点

说话人同时列举两个或多个人、事物、性质或动作行为等, 在相关名词或副动词后使用并列连接助词 *da/de/ta/te*, 表示其前成分在身份、性质、行为等方面向另外一些同类别选项看齐, 具有一致性。以此使听话人的注意力集中于被列举的成分上, 形成并举焦点。例如:

- (30) *ol-mɣn(omɣn) æke-si-Ø muƙalim-Ø*
他-领格 爸爸-属人称 3-主格 老师-谓人称 3
[æpeke-si-Ø]F *de muƙalim-Ø*.
[姐姐-属人称 3-主格]F 都 老师-谓人称 3

他爸爸是老师，姐姐也是老师。

并举焦点也可通过并列连接助词 *æri* “又” 表达，它可连接名词、形容词、动词和分句，可以同时列举两个或多个身份、性质或动作行为等，但被其连接的身份、性质等均为同一人或事物所兼备，是说话人需要听话人格外注意的焦点信息。例如：

- (31) *bul qız æri [zerek-Ø]F æri [suwluw-Ø]F.* 这女孩又聪明又漂亮。
 这 女孩 又 [聪明-谓人称 3]F 又 [漂亮-谓人称 3]F

并举焦点还可平行列举同类型选项，以对比的方式突显句中特定成分，使听话人的注意力聚焦于并列焦点。例如：

- (32) *ol-nıñ(onıñ) æke-si-Ø [muwalıñ-Ø]F,*
 他-领格 爸爸-属人称 3-主格 [老师-谓人称 3]F
men-niñ(meniñ) æke-m-Ø [ærtis-Ø]F.
 我-领格 爸爸-属人称 3-主格 [演员-谓人称 3]F
 他爸爸是老师，我爸爸是演员。

4) 限定焦点

说话人为听话人筛除其他选项，严格地限定了选择范围，使听话人格外注意选项所传递的焦点信息。可通过选择连接助词 *ja/jakij/ne/bolmasa/ne bolmasa/ja bolmasa/jakij bolmasa* “或者” 等表达限定焦点，它们可单用，也可前后呼应用于句中选项前，几个选项都有可能入选，有的具有前倾性，有的入选机会均等。例如（张定京 1996:147）：

- (33) *sen ne [bygin]F ne [erten]F bir barıp kel-Ø.*
 你 要么 [今天]F 要么 [明天]F 一 去-P 副动 来-祈使式 2 普单
 你要么今天，要么明天去一趟。

5) 强化焦点

说话人基于听话人当前认知状态，判定熟知程度一般的信息已与对方共知共享，进一步说出真实且程度更深的信息，以此纠正或消除对方既定认知，强化所要传递的焦点信息。递进连接助词 *onıñ ystine* “而且”，合成法位 {*动干-(r/i)p qana qojmaq, onıñ ystine.....*} “不但……，还（更）……”、{*动干-ıñ/gen/qan/ken-属人称 bılaj tursın,*} “不但不……，反而更……” 等以表达形式都可以使听话人更关注句子的焦点信息。例如：

- (34) *men-ıa komektes-{ken-i bılaj tursın},*
 我-向格 帮助-递进关系法位（不但不……，反而更……）
[is-im-di ol-nan arı bılıq-tır-dı-Ø]F.
 [事情-属人称 1 单-宾格 他-从格 那边 杂乱-使动态-一般过去时-谓人称 3]F
 他非但没给我帮上忙，反而把我的事情弄得更糟了。

6) 差异焦点

说话人先说出双方熟悉并接受的信息，再说或无法推断或辩证方面或反面情况的信息，与预期不一致，通常后一分句传递的信息并不是与听话人共知共享的，与听话人既定的认识相反或相对，有所差异，可以使用转折连接助词或合成法位加以凸显，使听话人聚焦和集中于后一部分信息。根据其表达形式和意义的不同，可细分为以下 6 种：

- ①对立式差异焦点：表示前后信息相互对立，语气直率而干脆。其形式：*biraq/biraqta* “但是” {*动干-sa da,*} “虽然……，但是……”。例如：

- (35) ol sɔzsiz bar-adv-Ø,
他 一定 去-一般将来时-谓人称 3
biraq [men bar-ma-j(dɣ)-mɤn]F.
但是 [我 去-基本否定-一般将来时-谓人称 1 单]F
他一定去, 但我不去。

②委婉式差异焦点: 说话人较委婉地说出相关信息的辩证面或差异点, 语气委婉。其形式: alajda “然而”。例如:

- (36) asan ɔte zerek, alajda [ol-nɤŋ(ɔnɤŋ) maqsat-ɣ yjren-iw-de emes]F.
阿山 非常聪明 然而 [他-领格 目标-属人称 3 学习-动名-位格 不是]F
阿山非常聪明, 然而他的目标并不在学习上。

③对照式差异焦点: 突显事物不同, 对照鲜明, 语气缓和宽容。其形式: al “而”。例如:

- (37) ol sen-edi-Ø, al [men sen-be-y(di)-min]F.
他 相信-一般将来时-谓人称 3 而 [我 相信-基本否定-一般将来时-谓人称 1 单]F
他相信, 而我不相信。

④淡化式差异焦点: 说话人随即说出前一部分信息有限的相对面, 淡化其前信息。其形式: degenmen “不过”。例如:

- (38) ol yjren-iw-de dʒaqsɣ emes,
他 学习-动名-位格 好 不是
degenmen [densawɣɣ-ɣ ɔte dʒaqsɣ]F.
不过 [身体-属人称 3 非常好]F
他学习不行, 不过身体很好。

⑤依旧式差异焦点: 说话人基于对前一部分信息的理解和判断, 认为其后情况理应发生变化但实际上仍维持不变。其形式: sonda da/æjtse de/øjtse de/øjtkenmen (de)/solaj bolsada/solaj bolkanmen (de) “仍然”。例如:

- (39) qar qattɣ dʒaw-dɣ-Ø, sonda da [ɔte sɣwɣq emes]F.
雪 大, 重 下-一般过去时-谓人称 3 仍然 [非常冷 不是]F
下大雪了, 可还是不太冷。

⑥缺憾式差异焦点: 说话人先说出一种情况后, 再说出令人遗憾的反面信息, 语气稳重。其形式: dese de/{动干-kan-属人称-men,}/{动干-kan-da da,} “即使……, 也……”。例如:

- (40) ol jaqsɣ, dese de [kemfɪlik-ter-i æli de az emes]F.
他 好 还是 [缺点-复数-属人称 3 还是也 少 不是]F
即使说他很好, 缺点也还是不少。

上述强化焦点和差异焦点中, 说话人使用特定形式或结构首先表达的是逻辑关系意义, 同时使听话人的注意力聚焦和集中于言语的特定部分, 会出现在复句中, 往往后一分句是句子的焦点或焦点位于后一分句中。

2. 标量焦点

标量是只有大小而没有方向概念的量, 也可以指含有主观评价意义的量, 包括主观极量和主观全量。标量充当句子焦点时, 可分为极量焦点和全量焦点。

1) 极量焦点

哈萨克语中说话人使用渲染语气助词 *æwel desen*、*æweli*、*qrlajax*、*ekef* “连” 渲染出一种难以预料的气氛，强调最极端事例、可能性最小的情况，从量的角度看属于极量。它常与知情语气助词 *da/de/ta/te* 配搭使用，前后约束的成分是句中焦点。例如：

(41) *yj-i-nde qrlajax [bir kitap]F ta joq.* (他) 家里就连一本书也没有。
 家-属人称 3-位格 连……都 [一 书]F 都 没有

2) 全量焦点

合成法位 {疑问代词+*sa/se da/de/ta/te*……} 中的疑问代词不表疑问，而是表任指意义。换言之，它在所涉及范围内可以指任何人或任何时候，从量的角度看属于全量。通常表任指意义的疑问代词充当句中主语时携带语法重音，可将其视为周遍性主语句一类。哈萨克语中一般搭配使用动词假设式和并列连接助词，语义重心是表任指的疑问代词。说话人使用此形式，使听话人的注意力聚焦或集中于疑问代词，疑问代词是句子的焦点。例如：

(42) *[kim]F sǝjle-se de bol-adx-Ø.* 谁说都行。
 [谁]F 说-假设式 都 可以-现状现在时-谓人称 3

(43) *[qaʃan]F kel-se de bol-adx-Ø.* 什么时候来都行。
 [时候]F 来-假设式 都 可以-现状现在时-谓人称 3

整体而言，任何一种焦点都有特定表达形式和表义功能。首先以表达形式作为第一层分类标准，具有较高的可操作性；然后在操作焦点范围内，先以表义方面共性分为消误焦点和标量焦点，再根据表达形式和表义功能的细微差异划分其下位类别，以求进一步描写哈萨克语的焦点类别，并使其具有一定的层次性和完整性。哈萨克语焦点类别汇总详见表 3：

表 3 哈萨克语焦点的类别及其表达形式

第一层	第二层	第三层	表达形式
自然焦点			正常语序、语法重音
操作焦点	消误焦点	1) 纠正焦点	肯定 / 否定形式、逻辑重音、 <i>ærijne</i> 、 <i>æytwir</i> 、 <i>tursa</i> 、 <i>æsili</i> 等虚词
		2) 对比焦点	<i>tek/ʁana/-aq</i> 、 <i>æsirese/øte-møte</i> 、 <i>tygil/tursın/turmaq/turboj</i> 等虚词、逻辑重音
		3) 并举焦点	并列连接助词 <i>da/de/ta/te</i> 、 <i>arx</i> 、平行列举等
		4) 限定焦点	<i>ja</i> 、 <i>jakij</i> 、 <i>ne</i> 等连接助词
		5) 强化焦点	递进连接助词 <i>onıy ystine</i> 、{ <i>sa/se da/de/ta/te</i> ……} 等合成法位
		6) 差异焦点	<i>birax</i> 、 <i>alajda</i> 等转折连接助词、{ <i>sa/se da/de/ta/te</i> ……} 等合成法位
	标量焦点	1) 极量焦点	<i>æwel desen</i> 、 <i>qrlajax</i> 等渲染语气助词
		2) 全量焦点	合成法位 {疑问代词+ <i>sa/se da/de/ta/te</i> ……}

四 结 语

本文基于实体语法理论和田野调查语料，描写哈萨克语句子的焦点。关于哈萨克语表达

焦点的语法手段，虚词中部分连接助词和语气助词的个别用法指向其作用范围内可标识句中焦点成分；语序手段中，正常语序下由句法结构特点决定谓语前紧靠谓语或谓语本身携带语法重音是句子的自然焦点，语序的变化可形成对不同成分的强调，越靠近谓语越受到强调，一旦越过谓语后则不被强调；语调手段中，逻辑重音的强调常与语序的强调相互搭配呼应使相关成分的强调程度更高，效果更明显，同时逻辑重音形成的焦点具有一定的消误功能；形态手段中，假设式词尾等均可参与表达句中焦点成分。关于哈萨克语焦点的类别，根据句中是否使用正常语序结构之外的专门操作符，首先将焦点二分为自然焦点和操作焦点；其次，在操作焦点中以表达形式和表义功能的细微差异划分其下位类别，每个下位类别又可细化为次类。每种焦点的表达形式有所不同，相应的意义和功能也有所差异，但每种意义都有特定的表达形式，以准确无误地传递信息，避免信息产生异化。

哈萨克语焦点的语法表达手段和类别描写仍须立足真实语料，基于现有研究成果，以客观真实的眼光观察、描写、解释种种语言现象；更须进一步掌握哈萨克语的语言特点，深挖其本质特征，将共时描写与历时解释紧密结合，不断推进哈萨克语的研究。

参考文献

- [1] 阿尔达克·托合达尔别克. 2018. 《现代哈萨克语的焦点研究》，中央民族大学硕士学位论文.
- [2] 方梅. 1995. 《汉语对比焦点的句法表现手段》，《中国语文》第4期.
- [3] 郭昊. 2020. 《哈萨克语句子的话题和焦点》，中央民族大学硕士学位论文.
- [4] 汲传波. 2015. 《强调范畴及其若干句法研究》，北京：北京大学出版社.
- [5] 刘丹青. 2008. 《语法调查研究手册》，上海：上海教育出版社.
- [6] 刘丹青、徐烈炯. 1998. 《焦点与背景、话题及汉语“连”字句》，《中国语文》第4期.
- [7] 魏炜. 2012. 《浅析哈萨克语句子焦点成分的句重音表现》，《语言与翻译》第4期.
- [8] 叶里肯不拉·叶力努. 2018. 《基于交流功能的哈萨克语语调研究》，中央民族大学硕士学位论文.
- [9] 张定京. 1996. 《现代哈萨克语助词研究——共时描写》，中央民族大学博士学位论文.
- [10] 张定京. 2004a. 《汉语与哈萨克语的语序》（上），《语言与翻译》第4期.
- [11] 张定京. 2004b. 《现代哈萨克语实用语法》，北京：中央民族大学出版社.
- [12] 张定京. 2005. 《汉语与哈萨克语的语序》（下），《语言与翻译》第1期.
- [13] 张定京. 2015. 《实体语法理论——哈萨克描写语法学方法论》，北京：中央民族大学出版社.
- [14] 张定京. 2018. 《现代哈萨克语实用语法》，北京：中央民族大学出版社.
- [15] Chafe, Wallace. 1976. Givenness, contrastiveness, definiteness, subjects, topics and point of view. In Charles N. Li (eds.), *Subject and Topic*, pp. 27-55. New York: Academic Press.
- [16] Halliday, M. A. K. 1967. Notes on Transitivity and Theme in English. *Journal of Linguistics*, (2): 199-244.
- [17] Payne, Thomas E. 2011. *Describing Morphosyntax: A guide for Field Linguists*. 北京：世界图书出版公司.
- [18] Yakup, Abdurshid. 2016. Focus in Turkish and Uyghur: A preliminary report on an ongoing contrastive investigation, *Turkic Languages*, (20): 113-131.

The Focus of Kazakh Sentences

GUO Hao

[Abstract] This paper describes the types of focus and its means of grammatical expression in Kazakh from the perspective of the Entity Grammar Theory. The Kazakh language can use morphological devices, functional words, word order, intonation and other grammatical devices, either separately or in combination, to indicate the focus of a sentence. Focus is divided into natural focus and operational focus according to whether specialized operators outside the normal structure are used or not. Moreover, according to differences in forms of expression and semantic functions, operational focus can be divided into error elimination focus and scalar focus, which can be further differentiated into more subcategories, such as correction focus, contrastive focus, infinitesimal focus, and total strain focus.

[Keywords] Kazakh Entity Grammar Theory information structure focus

(通信地址: 100081 北京 中央民族大学中国少数民族语言文学学院)

【本文责编 木再帕尔】

《语言功能论纲》出版

王远新教授的新著《语言功能论纲》于2021年9月由中央民族大学出版社出版发行。

语言功能是语言学的基本问题，也是社会语言学的重要研究内容。目前，国内外不同学派因语言观、研究角度和分析方法不同，对语言功能的认识有差异。该书汇集了作者近30年来关于语言功能的探讨，遵循实地调查和理论讨论并重的思路，分专题论述语言社会应用的理论和实践问题，对廓清语言的社会功能和语言态度有重要的现实意义和理论价值。

该书既关注民众的语言生活，分析不同类型社区语言使用和语言态度及其互动对语言发展的影响，也关注国家层面的语言顶层设计，如语言政策和规划、双语教育、语言文化安全、语言战略等社会现实问题，弥补了语言功能研究的不足，为认识语言功能的特点及相关问题提供了有益参考。

赵婷婷